

نامه سرگشاده

نهادهای جامعه مدنی ملی و بین المللی و مدافعان حقوق بشر

در خصوص تعامل و دعوت رسمی از نمایندگان طالبان در بروکسل

۲۷ می ۲۰۲۶

خطاب به: نهادهای اتحادیه اروپا، کشورهای عضو، و تصمیم گیرندگان ذیربط

ما، نهادهای جامعه مدنی ملی و بین المللی و مدافعان حقوق بشر که این نامه را امضا کرده ایم، نگرانی عمیق خود را در رابطه با گزارش‌های مربوط به احتمال سفر رسمی نمایندگان طالبان به بروکسل در ماه جون ۲۰۲۶ ابراز می‌داریم.

لازم به یادآوری است که طالبان نماینده مردم افغانستان نیستند، زیرا فاقد مشروعیت دموکراتیک داخلی می‌باشند. حکومت طالبان از طریق هیچ روند مشارکتی، همه شمول، نمایندگی یا مبتنی بر قانون اساسی ایجاد نشده است.

در حال حاضر، دو تن از رهبران ارشد طالبان مشمول حکم بازداشت صادره از سوی دیوان بین المللی کیفری ICC [issued](#) به اتهام ارتکاب جنایت علیه بشریت و آزار و اذیت مبتنی بر جنسیت هستند، و شمار زیادی از افراد وابسته به طالبان نیز در فهرست تحریم بین المللی، از جمله تحریم‌های اتحادیه اروپا، قرار دارند.

در این چارچوب، هرگونه تعامل رسمی با نمایندگان طالبان، به ویژه در خاک اروپا، دارای پیامدهای حقوقی، سیاسی و نمادین قابل توجهی است. چنین اقدامی می‌تواند به گونه‌ای روشن به عنوان عادی سازی وضعیت طالبان یا به رسمیت شناسایی ضمیمه آنان تعبیر شود.

از اگست ۲۰۲۱ به این سو، طالبان طیف گسترده‌ای از قوانین، فرامین و اقدامات ساختاری را عملی ساخته‌اند که منجر به برچیده شدن سیستماتیک حقوق و آزادی‌های اساسی مردم افغانستان گردیده است. زنان و دختران تقریباً به گونه کامل از زندگی عمومی حذف شده‌اند، از جمله از طریق منع آموزش متوسطه و عالی، و اعمال محدودیت‌های شدید بر کار، آزادی رفت و آمد، و مشارکت در عرصه‌های مدنی و سیاسی.

این اقدامات، در مجموع، توسط کارشناسان حقوق بشر سازمان ملل متحد و حقوقدانان بین المللی، علاوه بر دیوان بین المللی جزایی، به گونه‌ای ارزیابی شده است که می‌تواند مصداق «آزار و اذیت مبتنی بر جنسیت به عنوان جنایت علیه بشریت» بر اساس حقوق بین الملل باشد.

علاوه بر این، گزارش‌های متعددی از نقض‌های جدی حقوق بشر، از جمله بازداشت‌های خودسرانه، ناپدیدسازی اجباری، اعدام‌های فراقانونی، شکنجه و رفتارهای خشونت آمیز، و اقدامات تلافی جویانه علیه مدافعان حقوق بشر، روزنامه نگاران و مقامات دولت پیشین وجود دارد. نبود سازوکارهای شفاف و نظارت مستقل، ارزیابی کامل ابعاد این نقض‌ها را دشوار ساخته است؛ با این حال، شواهد موجود نشان‌دهنده الگوی عمیقاً نگران کننده و دوامدار است. آنچه مسلم است این که تاکنون هیچ گونه پاسخگویی مؤثر برای قربانیان و بازماندگان این نقض‌های جدی حقوق بشری و جرایم بین المللی صورت نگرفته است.

چارچوب‌های حقوقی و قضایی اخیر که در دوره حاکمیت طالبان ایجاد شده‌اند، دسترسی به عدالت را بیش تر محدود ساخته، تضمین‌های محاکمه عادلانه را تضعیف، و اقدامات تبعیض آمیز به ویژه علیه زنان و دختران را نهادینه کرده است.

ما همچنان به گونه عمیق نگران سیاست‌های جاری و پیشنهادی مرتبط با بازگشت اجباری پناهجویان افغانستان از کشورهای عضو اتحادیه اروپا می‌باشیم. هرگونه بازگرداندن اجباری افراد به افغانستان در شرایط کنونی، نگرانی‌های جدی حقوق بشری، از جمله اصل عدم بازگرداندن (non-refoulement) را برمی‌انگیزد. این نگرانی به‌ویژه در مورد زنان و دختران شدیدتر است، زیرا جان، امنیت و حقوق اساسی آنان تحت حاکمیت طالبان در معرض خطر فوری و سیستماتیک قرار دارد. افغانستان در حال حاضر یکی از خطرناک‌ترین کشورهای برای زنان محسوب می‌شود و بازگشت اجباری، آنان را در معرض آزار، خشونت و محرومیت شدید از حقوق اساسی قرار خواهد داد.

بنابراین، از اتحادیه اروپا و کشورهای عضو آن درخواست می‌کنیم که:

- از هرگونه تعامل با نمایندگان طالبان در سطوح سیاسی یا دیپلماتیک در شرایط کنونی خودداری نمایند، زیرا چنین تعاملاتی خطر عادی‌سازی و مشروعیت‌بخشی ضمنی به وضعیتی را در پی دارد که با نقض‌های جدی و مستمر حقوق بشر، از جمله سرکوب سیستماتیک زنان و دختران، همراه است.
- بپذیرند که حداقل شرایط مورد نظر اتحادیه اروپا برای تعامل — از جمله احترام به حقوق اساسی، به‌ویژه حقوق زنان — در حال حاضر فراهم نیست، و ادامه هرگونه تعامل در چنین شرایطی می‌تواند تعهدات اتحادیه اروپا در زمینه حقوق بشر را تضعیف کند.
- از تلاش‌های عدالت بین‌المللی در رسیدگی به نقض‌های جدی حقوق بشر و جرایم بالقوه بین‌المللی، به‌ویژه آزار و اذیت مبتنی بر جنسیت، حمایت فعال نمایند؛ از جمله از طریق همکاری مؤثر با دیوان بین‌المللی کیفری در تحقیقات آن درباره افغانستان، تا اطمینان حاصل شود که پاسخگویی قضایی تحت‌الشعاع ملاحظات سیاسی یا مهاجرتی قرار نمی‌گیرد.
- به‌طور علنی و بدون ابهام تأکید کنند که حقوق زنان و دختران افغانستان غیرقابل مذاکره است و نمی‌تواند در چارچوب تعامل دیپلماتیک یا سیاست‌های مهاجرتی مورد معامله یا سازش قرار گیرد.
- از مسیرهای دادخواهی راهبردی، از جمله از طریق سازوکارهای بین‌المللی و فراملی، حمایت فعال نمایند تا دسترسی قربانیان به جبران مؤثر برای جرایم جدی بین‌المللی تقویت گردد.
- از مسیرهای دادخواهی مؤثر، از جمله از طریق سازوکارهای بین‌المللی و فراملی، حمایت فعال نمایند تا دسترسی قربانیان به جبران مؤثر برای جرایم جدی بین‌المللی تقویت گردد.
- فوراً هرگونه بازگشت اجباری پناهجویان افغانستان را، مطابق با اصل عدم بازگرداندن، متوقف کنند؛ زیرا در شرایط کنونی، بازگشت آنان — به‌ویژه زنان و دختران — را در معرض آزار و اذیت و آسیب جدی قرار می‌دهد.
- اطمینان حاصل نمایند که هیچ فرد وابسته به مقامات طالبان، یا هیچ فردی که علیه او ادعاهای معتبر نقض جدی حقوق بشر وجود دارد، مورد پذیرش، میزبانی یا همکاری قرار نگیرد.
- در مشورت‌های ساختاریافته و معنادار با جامعه مدنی افغانستان، قربانیان و مدافعان زن حقوق بشر مشارکت فعال داشته باشند تا دیدگاه‌های آنان مستقیماً در شکل‌دهی سیاست‌های اتحادیه اروپا نقش داشته باشد.
- عدم رعایت این اصول، خطر تقویت فرهنگ مصونیت از مجازات، تضعیف اعتبار تعهدات اتحادیه اروپا به حقوق بشر و عدالت جنسیتی، و نادیده گرفتن قربانیان و بازماندگان قربانیان در یک مقطع حساس تاریخی را در پی خواهد داشت.
- ما آمادگی خود را برای همکاری سازنده با همکاران اروپایی و بین‌المللی اعلام می‌داریم تا اطمینان حاصل شود که هرگونه اقدام در قبال وضعیت افغانستان بر پایه پاسخگویی، عدالت و حمایت از حقوق اساسی استوار باشد.

امضاکنندگان:

نهادهای جامعه مدنی ملی

1. Afghanistan Canada Culture (ACC)
2. Afghanistan Cinema House
3. Afghanistan Civil Society Forum Organization (ACSFo)

Afghanistan Community Foundation (ACF)	.4
Afghanistan Democracy and Development Organization (ADDO)	.5
Afghanistan Freedom Struggle Network	.6
Afghanistan Service, Cultural and Rehabilitation Organization	.7
Afghanistan Sociological Association	.8
Afghanistan Transitional Justice Coordination Group (ATJCG)	.9
Afghanistan Women’s Light Freedom Movement	.10
Afghanistan Women’s New Future Movement	.11
Afghanistan Women’s Political Participation Network	.12
Afghanistan Women’s Solidarity Movement	.13
Afghanistan’s Powerful Women’s Movement	.14
Afghan Canadian Civil Society Forum (ACCSF)	.15
Afghan Human Rights Defenders in Exile (AHRDE)	.16
Afghan Women Education and Vocational Services Organization (AWEVSO)	.17
Afghan Women News Agency (AWNA)	.18
Afghan Youth in New Era Organization (AYNEO)	.19
Alternative Links for Training and Development	.20
Armanshahr / OPEN ASIA	.21
Assembly of Scientists and Experts of Afghanistan (ASEA)	.22
Association of Women in Radio and Television (AWRT-K)	.23
AWA Legal and Social Foundation	.24
AWPPN	.25
Balkh Women’s Movement	.26
Borderless Amu Movement (BAM)	.27
Civil Society and Human Rights Activists Network	.28
Civil Society and Human Rights Network (CSHRN)	.29
Development and Support of Afghan Women and Children Organization (DSAWCO)	.30
Dialogue Hub for Common Ground	.31
Digital Civil Society Institute (AZADY)	.32
Equality Social and Cultural Organization (ESCO)	.33
Ertebat Organization	.34
EU Hope	.35
EVE: Voice for Women’s Rights	.36
Fatema Foundation	.37
FARAGEER (Women Global Forum for Afghanistan)	.38
FARKHUNDA MOVEMENT	.39
Fekresabz Organization (FSO)	.40
Feminine Solidarity for Justice Org (FSJO)	.41
Free People Movement in Exile	.42
Free Watch Afghanistan Organization (FWA)	.43
G+ Generation Positive Organization	.44
Generation of Peace Society (GPS)	.45
Global Campaign Against Gender Apartheid	.46
Herat Citizens’ Social Association	.47

Human Rights Defenders Plus (HRD+)	.48
Incident Prevention & Assist the People Organization (IPAPO)	.49
Independent Coalition of Afghanistan Women's Protest Movement	.50
Independent Cooperation for Change Organization (ICCO)	.51
Mawoud Academy	.52
Movement's Yell Movement	.53
National Anti-Discrimination Process (NADP)	.54
Network of Afghan Women in Urban Governance	.55
New Generation Network for Change (NGNFC)	.56
No to Rigor Organization (NRO)	.57
Paikan TV	.58
Peace & Sport Organization	.59
Peace and Human Rights Dialogue Center	.60
Radio Nehad Network (RNN)	.61
Rawzana Omid Social Organization	.62
Shahrvand Social and Legal Research Organization (SSLO)	.63
Stichting voor Afghanistan (SVA)	.64
Sunrise of Freedom	.65
Tabesom Cultural and Social Services Institute	.66
Together for Equality Organization	.67
Tolo Social and Civic Organization (TSCO)	.68
Wahaj Welfare Organization for Afghanistan	.69
Women Media Advocacy Group	.70
Women Organization for Rights, Dignity and Speech (WORDS)	.71
World Council of Panjshirians	.72
Women's Freedom Organization	.73
Women's Justice Movement	.74
Women's Motion Network (WMN)	.75
Youth and Children Development Program (YCDP)	.76

سازمان های بین المللی

International Federation for Human Rights (FIDH)	.77
Aide aux Personnes Déplacées	.78
Civil Rights Defenders (CRD)	.79
Global Initiative Against Impunity (GIAI)	.80
Human Rights Activist Union (HRAU)	.81
Parliamentarians for Global Action (PGA)	.82
Women's Initiative for Gender Justice (WIGJ)	83.